



SAOPŠTENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA / YEAR V

SARAJEVO, 28. 2. 2014.

BROJ / NUMBER: 1

UNUTRAŠNJE MIGRACIJE U BOSNI I HERCEGOVINI za 2013. godinu. *Internal migration in Bosnia and Herzegovina for 2013.*

U ovom saopštenju dati su podaci o unutrašnjim migracionim kretanjima stanovništva Bosne i Hercegovine za 2013. godinu. Obuhvaćeni su svi stanovnici, po spolnoj i starosnoj strukturi, koji su registrovali promjenu njihovog prebivališta, uključujući i kretanja između entiteta i Brčko distrikta BiH.

This release presents data on internal migration in Bosnia and Herzegovina for 2013. Whole population, by sex and age structure, that deregistered their place of residence including migration between both entities and Brcko District is covered.

Na nivou Bosne i Hercegovine broj doseljenih/odseljenih stanovnika iznosio je 33.644. Od toga, **broj doseljenih** u:

At level of Bosnia and Herzegovina population number of immigration/emigration is 33.644. Thereof, **number of immigrants to** :

- FBiH iznosi 22.608, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 9,9%;
- Republici Srpskoj je 10.475, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 28,3%;
- Brčko distrikt BiH iznosi 561, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 7,7%.

- Federation of B&H is 22.608, that, in comparison to the same period indicates decrease for 9,9%;
- Republic of Srpska is 10.475, that, in comparison to the same period indicates decrease for 28,3%;
- Brcko District is 561, that, in comparison to the same period indicates decrease for 7,7%.

Za isti period **broj odseljenih** iz:

For the same period, **number of emigrants** from;

- FBiH je 23.032, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 18,5%;
- RS je 9.836, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 12,0%;
- Brčko distrikta BiH je 776 stanovnika što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 9,3%.

- Federation of B&H is 23.032, that, in comparison to the same period indicates decrease for 18,5%;
- Republic of Srpska is 9.836, that, in comparison to the same period indicates decrease for 12,0%;
- Brcko District is 776, that, in comparison to the same period indicates decrease for 9,3% .

Ukupni migracioni saldo Republike Srpske je 639, Federacije Bosne i Hercegovine -424, a Brčko distrikta BiH je -215.

Total net migration in Republic of Srpska is 639, in Federation of B&H -424, and in Brcko District -215.

Najveći broj preseljenog stanovništva unutar Bosne i Hercegovine bilo je starosti od 20-39 godina (16.587 stanovnika) što predstavlja 49,3 % ukupnih kretanja.

Majority migrants in Bosnia and Herzegovina were persons between 20-39 years of age (16.587 people) which represent 49,3 % of total migration.

Posmatrano prema spolnoj strukturi, udio ženske populacije u ukupnim migracionim kretanjima iznosio je 19.133 ili 56,9 % , a muške 14.511 ili 43,1 %.

In regard to gender structure, share of female population in total migration is 19.133 or 56,9% and male 14.511 or 43,1%.

1. Pregled migracionih kretanja u BiH za 2013. godinu

The overview of BiH population migration for 2013

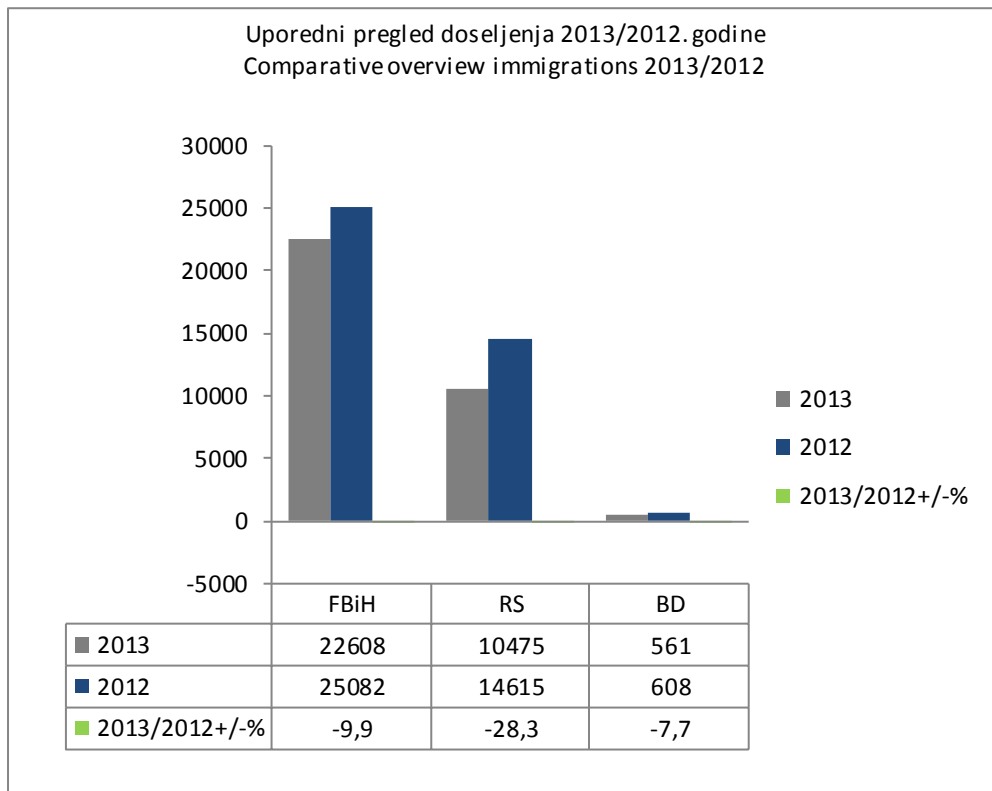
Odseljeni iz/ <i>Emigrants from</i>	Dospeljeni u/immigrants to			
	Ukupno BiH <i>Total B&H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Distrikt Brčko <i>District Brcko</i>
Ukupno BiH	33644	22608	10475	561
Federacija BiH	23032	18891	3853	288
Republika Srpska	9836	3425	6138	273
Distrikt Brčko	776	292	484	0

2. Uporedni pregled migracionih kretanja u BiH za 2013 i 2012. godinu

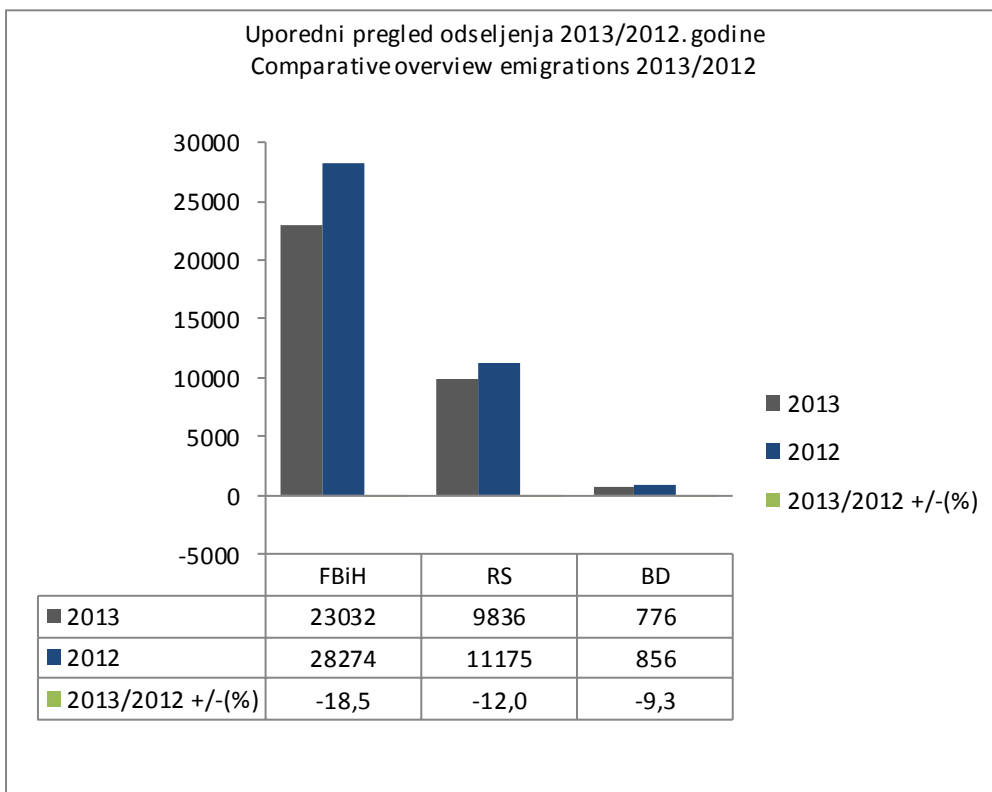
Comparative overview of BiH population migration for 2013 & 2012

godina/ year	Odseljeni iz/ <i>Emigrants from</i>	Dospeljeni u/immigrants to			
		Ukupno BiH <i>Total B&H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Distrikt Brčko <i>District Brcko</i>
2013	Ukupno BiH	33644	22608	10475	561
2012	Total B&H	40305	25082	14615	608
2013	Federacija BiH	23032	18891	3853	288
2012	<i>Federation of B&H</i>	28274	20632	7332	310
2013	Republika Srpska	9836	3425	6138	273
2012	Republic of Srpska	11175	4154	6723	298
2013	Distrikt Brčko	776	292	484	0
2012	District Brcko	856	296	560	0

Grafikon 1
Graph 1



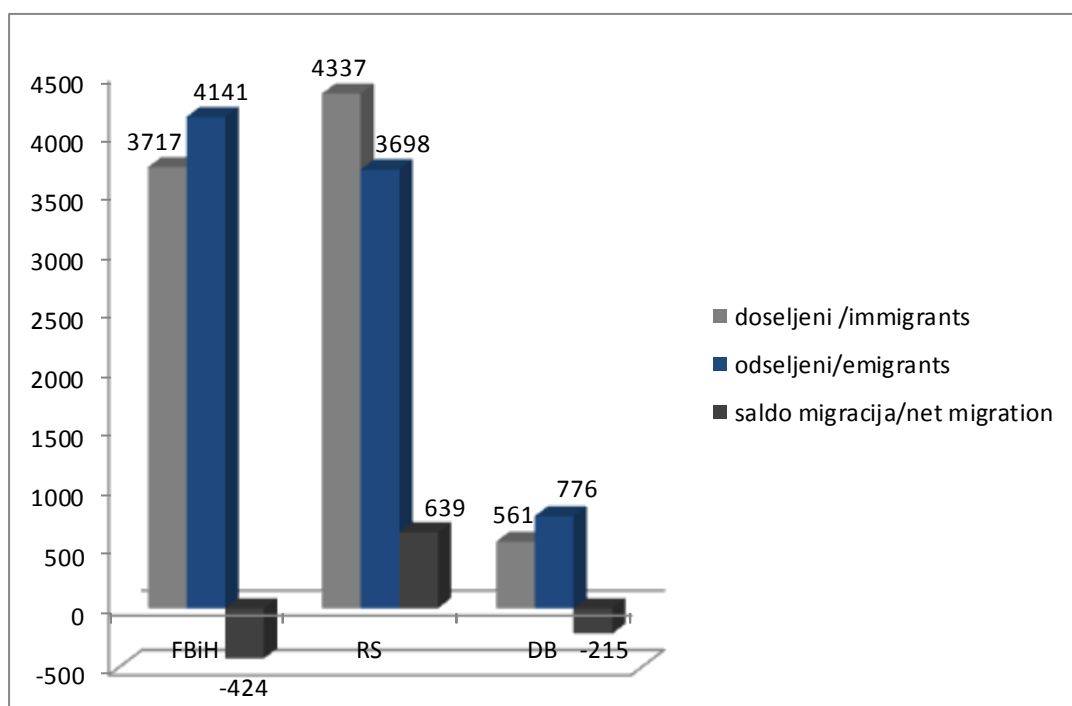
Grafikon 2
Graph 2



3. Efektivni saldo migracija stanovništva za 2013. godinu
The effective net population migration for 2013

Vrsta migracije Type of migration	Federacija BiH <i>Federation of B&H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Distrikt Brčko <i>District Brcko</i>
doseljeni immigrants	3717	4337	561
odseljeni emigrants	4141	3698	776
saldo migracija net migration	-424	639	-215

Grafikon 3
Graph 3



4. Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine unutar BiH, prema FBiH, RS, Distriktu Brčko za 2013. godinu
Net migration of the population inside BiH, by FBiH, RS, District Brcko for 2013

Odseljeni iz/ Emigrants from	Ukupno / Total	Dospeljeni u /Immigrants to			Immigrants to/ Emigrants from
		Federacija BiH Federation of B&H	Republika Srpska Republic of Srpska	Distrikt Brčko District Brcko	
Bosna i Hercegovina					
dospeljeni	33644	22608	10475	561	immigrants
odseljeni	33644	23032	9836	776	emigrants
saldo	0	-424	639	-215	net migration
Federacija BiH					
dospeljeni	22608	18891	3425	292	immigrants
odseljeni	23032	18891	3853	288	emigrants
saldo	-424	0	-428	4	net migration
Republika Srpska					
dospeljeni	10475	3853	6138	484	immigrants
odseljeni	9836	3425	6138	273	emigrants
saldo	639	428	0	211	net migration
Distrikt Brčko					
dospeljeni	561	288	273	0	immigrants
odseljeni	776	292	484	0	emigrants
saldo	-215	-4	-211	0	net migration

5. Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine prema starosti za 2013. godinu
Net migration of the population inside BiH by age groups for 2013

dospeljeni u/immigrants to odseljeni iz/emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
Bosna i Hercegovina																			
dospeljeni/immigrants to	33644	791	974	615	2415	4474	5492	3869	2752	1899	1846	1890	1978	1767	1074	748	593	330	137
odseljeni/emigrants from	33644	791	974	615	2415	4474	5492	3869	2752	1899	1846	1890	1978	1767	1074	748	593	330	137
saldo/net migration	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Federacija BiH																			
dospeljeni/immigrants to	22608	531	574	426	1602	3295	3964	2640	1848	1264	1208	1228	1273	1059	630	448	321	214	83
odseljeni/emigrants from	23032	544	582	452	1662	3268	3966	2664	1835	1267	1226	1241	1314	1138	678	478	396	231	90
saldo/net migration	-424	-13	-8	-26	-60	27	-2	-24	13	-3	-18	-13	-41	-79	-48	-30	-75	-17	-7
Republika Srpska																			
dospeljeni/immigrants to	10475	242	387	185	719	1093	1426	1163	869	609	616	642	692	696	420	290	262	114	50
odseljeni/emigrants from	9836	225	349	147	695	1136	1416	1097	830	596	572	602	626	593	375	253	185	94	45
saldo/net migration	639	17	38	38	24	-43	10	66	39	13	44	40	66	103	45	37	77	20	5
Distrikt Brčko																			
dospeljeni/immigrants to	561	18	13	4	94	86	102	66	35	26	22	20	13	12	24	10	10	2	4
odseljeni/emigrants from	776	22	43	16	58	70	110	108	87	36	48	47	38	36	21	17	12	5	2
saldo/net migration	-215	-4	-30	-12	36	16	-8	-42	-52	-10	-26	-27	-25	-24	3	-7	-2	-3	2

6. Broj doseljenih prema spolu i starosti za 2013. godinu
Number of Immigrants by sex and age for 2013

Doseljeni u/ Immigrants to	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
UKUPNO BiH																			
ukupno/total	33644	791	974	615	2415	4474	5492	3869	2752	1899	1846	1890	1978	1767	1074	748	593	330	137
muški/males	14511	430	493	310	914	1194	1853	1692	1366	973	1014	1002	1032	898	543	367	271	114	45
ženski/females	19133	361	481	305	1501	3280	3639	2177	1386	926	832	888	946	869	531	381	322	216	92
Federacija BiH																			
ukupno/total	22608	531	574	426	1602	3295	3964	2640	1848	1264	1208	1228	1273	1059	630	448	321	214	83
muški/males	9501	301	286	220	611	844	1315	1133	900	633	661	642	660	526	306	218	145	75	25
ženski/females	13107	230	288	206	991	2451	2649	1507	948	631	547	586	613	533	324	230	176	139	58
Republika Srpska																			
ukupno/total	10475	242	387	185	719	1093	1426	1163	869	609	616	642	692	696	420	290	262	114	50
muški/males	4768	121	199	88	260	320	505	533	448	325	344	353	363	365	220	146	124	37	17
ženski/females	5707	121	188	97	459	773	921	630	421	284	272	289	329	331	200	144	138	77	33
Distrikt Brčko																			
ukupno/total	561	18	13	4	94	86	102	66	35	26	22	20	13	12	24	10	10	2	4
muški/males	242	8	8	2	43	30	33	26	18	15	9	7	9	7	17	3	2	2	3
ženski/females	319	10	5	2	51	56	69	40	17	11	13	13	4	5	7	7	8	0	1

7. Broj odseljenih prema spolu i starosti za 2013. godinu
Number of emigrants by sex and age for 2013

Odseljeni iz / Emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
UKUPNO BiH																			
ukupno/total	33644	791	974	615	2415	4474	5492	3869	2752	1899	1846	1890	1978	1767	1074	748	593	330	137
muški/males	14511	430	493	310	914	1194	1853	1692	1366	973	1014	1002	1032	898	543	367	271	114	45
ženski/females	19133	361	481	305	1501	3280	3639	2177	1386	926	832	888	946	869	531	381	322	216	92
Federacija BiH																			
ukupno/total	23032	544	582	452	1662	3268	3966	2664	1835	1267	1226	1241	1314	1138	678	478	396	231	90
muški/males	9665	302	293	239	619	846	1311	1139	891	630	675	658	683	538	329	229	176	80	27
ženski/females	13367	242	289	213	1043	2422	2655	1525	944	637	551	583	631	600	349	249	220	151	63
Republika Srpska																			
ukupno/total	9836	225	349	147	695	1136	1416	1097	830	596	572	602	626	593	375	253	185	94	45
muški/males	4449	116	178	61	271	326	488	485	423	326	316	314	330	344	202	130	90	32	17
ženski/females	5387	109	171	86	424	810	928	612	407	270	256	288	296	249	173	123	95	62	28
Distrikt Brčko																			
ukupno/total	776	22	43	16	58	70	110	108	87	36	48	47	38	36	21	17	12	5	2
muški/males	397	12	22	10	24	22	54	68	52	17	23	30	19	16	12	8	5	2	1
ženski/females	379	10	21	6	34	48	56	40	35	19	25	17	19	20	9	9	7	3	1

Metodološka objašnjenja

Izvor podataka

Istraživanje o unutarnjim migracijama se provodi na temelju podataka koji se prikupljaju u Agenciji za identifikacijske dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine.

Zakonom o prebivalištu i boravištu državljana Bosne i Hercegovine (Sl.glasnik BiH broj 32/01) je regulirana zakonska obveza prijave i odjave prebivališta za sve državljane BiH.

Obuhvat

Podaci u ovom priopćenju obuhvataju sve državljane BiH, kao i strance kojima je odobren stalni boravak i koji su prijavili prebivalište u Bosni i Hercegovini. Također su obuhvaćeni i svi građani koji su odjavili svoje prebivalište s namjerom da se nasele u nekom drugom mjestu u BiH. Državljanima mogu prijaviti samo jedno prebivalište na teritoriju Bosne i Hercegovine.

Definicije i objašnjenja

Migracija predstavlja prostornu pokretljivost stanovništva.

Migrant je osoba koja sudjeluje u procesu prostorne pokretljivosti stanovništva (doseljenik, odseljenik).

Unutarnja migracija predstavlja preseljenje osoba unutar teritorija Bosne i Hercegovine, prateći pri tom mjesto iz kojeg je osoba odjavila prebivalište, kao i mjesto novog prebivališta.

Migracijski saldo je razlika broja doseljenih i broja odseljenih stanovnika nekog područja.

Prebivalište je općina ili distrikt u kojem se državljanin nastani s namjerom da tamo stalno živi (Sl.glasnik BiH broj 32/01; članak 3. točka 7).

Boravište je općina ili distrikt gdje se državljanin nastani s namjerom da tamo privremeno živi (Sl.glasnik BiH broj 32/01; članak 3. točka 10).

Starost migranta predstavlja se kao broj navršениh godina života u trenutku njegovog preseljenja. Svaka starosna kohorta obuhvata osobe koje su navršile godine života u granicama intervala.

Methodological explanations

Data source

Research on internal migration is based on data collected in the Agency for identification of documents, registers and data exchange of Bosnia and Herzegovina.

Statutory obligations for registration and deregistration of residence for all citizens of BiH is regulated by the Law on permanent or temporary residence of citizens of Bosnia and Herzegovina (Official Gazette BiH, No 32/01).

Coverage

The data in this release include all citizens of Bosnia and Herzegovina as well as foreigners who were granted permanent residence and who have reported residence in Bosnia and Herzegovina. Also included are all citizens who deregistered their residence with the intention to settle in another place in BiH. The citizens are obligated to register one residence only on the territory of B&H.

Definitions and explanations

Migration represents spatial mobility of population.

Migrant is a person which participates in the process of spatial mobility of population.

Internal migration is relocation of persons within the territory of Bosnia and Herzegovina, thus considering the place of deregistration as well as new place of residence.

Net migration of population is a difference between the number of immigrants and emigrants of particular area.

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of permanent living is considered as a **permanent residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 7).

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of temporary living is considered as a **temporary residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 10)

Age of migrants is presented as an age reached at the moment of migration. Each age group includes persons who reached the age within limits of an interval.

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor Zdenko Milinović
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Saopštenje priredila: Aida Kondo
Prepared by: Ms. Aida Kondo

Štampa: 100 primjeraka
Printed: 100 copies

Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
